



MP3
DIGITAL AUDIO

FM
TUNER

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

Plays
Windows
Media™



Manuel d'utilisation

LECTEUR CD MULTI-CODEC / TUNER FM
Modèle iMP-700 Series

iRiver

Modèle iMP-700 Series

iRiver



Firmware Upgradable

Merci d'avoir acheté notre produit.
Lisez attentivement ce manuel avant utilisation.

<http://www.iRiver.com>

<http://www.iRiver.com>

CET APPAREIL EST CONFORME AU PARAGRAPHE 15 DE LA REGLEMENTATION FCC.
SON FONCTIONNEMENT EST SOUMIS AUX DEUX CONDITIONS SUIVANTES :

- (1) CET APPAREIL NE DOIT PAS PRODUIRE D'INTERFERENCES NOCIVES ET
- (2) CET APPAREIL DOIT ACCEPTER TOUTE INTERFERENCE RECUE, Y COMPRIS SI CETTE DERNIERE PEUT NUIRE A SON BON FONCTIONNEMENT.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux exigences en matière de limitations pour un appareil numérique de classe B, aux termes du paragraphe 15 du règlement FCC.

Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences néfastes dans un environnement habité.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique.

S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut entraîner des interférences néfastes pour les communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'aucune interférence ne se produira dans un environnement particulier. S'il s'avère que cet appareil entraîne des interférences néfastes pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en allumant l'appareil, nous vous recommandons d'essayer de supprimer les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez l'antenne de réception ou changez son emplacement.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié.
- Demandez de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

REMARQUE : LE FABRICANT NE SAURAIT ETRE TENU RESPONSABLE DE TOUTE INTERFERENCE RADIO OU TV DUE A DES MODIFICATIONS NON AUTORISEES APPORTEES A CET APPAREIL. CES MODIFICATIONS PEUVENT RENDRE CADUQUE L'AUTORISATION ACCORDEE A L'UTILISATEUR D'EMPLOYER L'APPAREIL.

- **Lecteur CD multi-Codec**

Compatible avec les CD audio classiques et avec les formats MP3, WMA et ASF.

- **Mise à niveau par microprogramme**

La mise à niveau par microprogramme permet de bénéficier en permanence des toutes dernières fonctionnalités.

- **Recharge intégrée avec circuit de protection contre la surcharge**

Le circuit de protection contre la surcharge empêche une charge excessive des piles.

- **Ecran graphique LCD avec prise en charge multilingue**

L'iMP-700 Series est doté d'un écran graphique LCD qui prend en charge de multiples langues dont : l'anglais, le français, l'espagnol, l'allemand, l'italien, les autres polices basées sur un alphabet, le coréen, le japonais (Katakana, Hiragana, Kanji), le chinois (traditionnel, simplifié) et bien d'autres encore. Il prend en charge pas moins de 39 langues.

- **Système anti-secousses efficace**

160 s pour les CD audio standard, 480 s pour les MP3 (44,1 kHz, 128 Kbps standard), 960 s pour les WMA (44,1 kHz, 64 Kbps)

- **Système anti-secousses ShockFree d'iRiver + fonction ESP**

Grâce à la technologie anti-secousses exclusive d'iRiver, l'iMP-700 Series apporte une protection anti-secousses optimale en plaçant la musique en mémoire tampon avant de la restituer.

- **Durée de vie des piles optimisée**

L'iMP-700 Series peut lire des fichiers MP3 pendant une durée maximale de 33 heures.

- **Tuner FM**

Les fonctions Auto Scanning <Balayage auto> et Frequency Memory <Mémoire fréquence> permettent de profiter facilement de la radio FM. (Le tuner FM est présent uniquement sur le modèle iMP-700T.)

- **Identification des disques au format d'écriture par paquets et multisession**

- **Prise en charge de WinAmp Playlist**

L'iMP-700 Series est compatible avec la Playlist Winamp à condition que celle-ci porte l'extension .m3u (20 listes maxi.)

- **Prise en charge de 9 types d'équaliseurs**

- **Prise en charge du menu interface utilisateur graphique**

- Adresse Web : <http://www.iRiver.com>

- Vous procure des informations sur notre société, sur nos produits et les adresses e-mail de l'assistance clientèle.

- La fonction exclusive de " mise à niveau par microprogramme (logiciel système) " peut être téléchargée depuis notre site. La mise à niveau par microprogramme apporte des performances de lecture optimales, de nouvelles fonctionnalités et des améliorations aux fonctionnalités actuelles. Les codecs à venir seront peut-être pris en charge grâce à la mise à niveau par microprogramme.

- Enregistrez votre produit iRiver en ligne de sorte que le service clientèle puisse vous prêter assistance le plus efficacement possible.

La société iRiver Limited ne saurait être tenue responsable d'éventuelles erreurs ou omissions dans le présent document et ne s'engage pas à mettre à jour les informations contenues dans celui-ci.

iRiver est une marque déposée de iRiver Limited dans la République de Corée et/ou dans d'autres pays et dont l'usage est soumis à la législation. Microsoft Windows Media et le logo Windows sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

WinAmp et le logo WinAmp sont des marques déposées de NullSoft Inc. Tous les autres noms de marque et de produit sont les marques commerciales appartenant à leurs sociétés ou organisations respectives. Tous les autres noms de produits peuvent être des marques commerciales des sociétés auxquelles ils sont associés.

© 1999-2003 iRiver Limited. Tous droits réservés.

Premiers pas

Certification FCC.....	1
Fonctions exclusives.....	2
Internet.....	3
Sommaire.....	4

1. Emplacement des commandes

Vue de face, Vue intérieure.....	5
Vue latérale, Ecran LCD.....	6
Télécommande, Fonctionnement de base.....	7~8

2. Fonctionnement de base

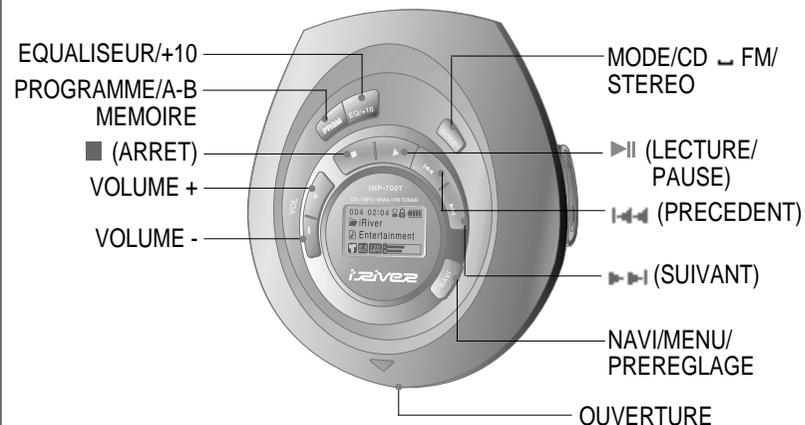
Ecoute musicale.....	9~10
Utilisation du tuner FM.....	11~12
(Le tuner FM est présent uniquement sur le modèle iMP-700T.)	

3. Fonctions utiles

Mode Navigation <Navigation>.....	13
Mode Playback <Lecture>.....	14
Mode Program <Programme>.....	15~16
Mode +10/EQ <+10/EQUALISEUR>.....	17
BOOKMARK <SIGNET>.....	18
MENU <MENU>.....	19~29
Utilisation du mot de passe.....	30~31
Utilisation de WinAmp Playlist.....	32~33

4. Informations complémentaires

A propos de l'alimentation.....	34~36
FAQ.....	37~42
iRiver Shock Free <Protection anti-chocs iRiver>.....	42
Dépannage.....	43~44
Précautions.....	45~46
Références.....	47
Accessoires.....	48
Spécifications.....	49
Informations relatives à la réglementation.....	50
Avertissement de sécurité.....	51

VUE DE FACE**VUE INTERIEURE**

VUE LATÉRALE



ENTRÉE CC 4,5 V : Branchez l'adaptateur pour charger les piles rechargeables ou pour utiliser l'alimentation externe. Insérez les piles en respectant la polarité + et -.

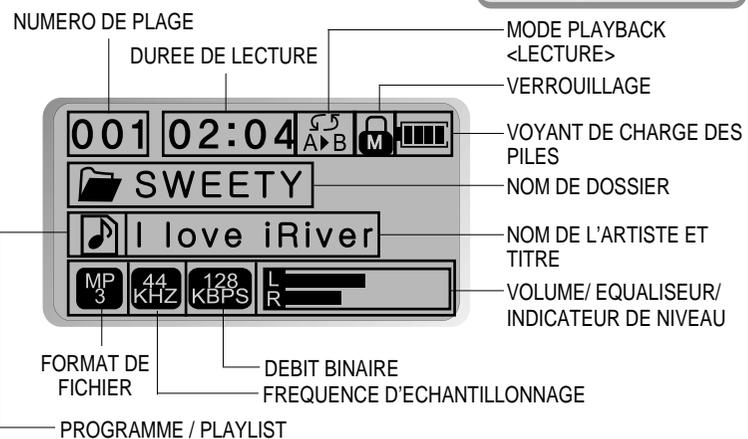


VERROUILLAGE

TELECOMMANDE/
ECOUTEURS

SORTIE : Pour un enregistrement sur un autre appareil audio ou pour une écoute via votre chaîne hi-fi.

Ecran LCD

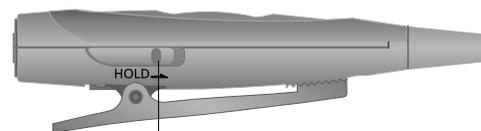


Conseil

- B** > Unité centrale et télécommande verrouillées toutes les deux.
- M** > Seule l'unité centrale est verrouillée.
- R** > Seule la télécommande est verrouillée.

Télécommande

La télécommande permet d'exécuter toutes les fonctions du lecteur à l'aide d'1 commutateur et de 5 boutons.



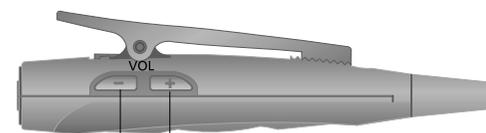
VERROUILLAGE



◀◀ (PRECEDENT)

LECTURE /
PAUSE /
MUET

▶▶ (SUIVANT)



VOLUME -

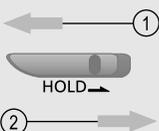
VOLUME +

Fonctionnement de base



☑ Mise sous tension, lecture d'un CD ou pause **Clic**

☑ Mise hors tension **Clic long**



☑ Placez le bouton HOLD sur OFF pour pouvoir utiliser les boutons de la télécommande.

☑ Placez le bouton HOLD sur ON pour désactiver les boutons de la télécommande.



☑ Actionnez **◀◀** pour sélectionner la plage, la station ou la fréquence précédente

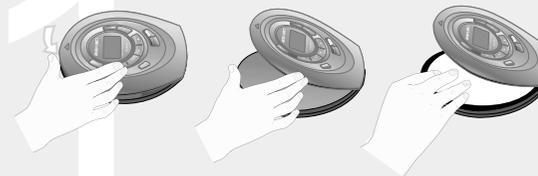
☑ Actionnez **▶▶** pour sélectionner la plage, la station ou la fréquence suivante



☑ Actionnez VOL - pour diminuer le volume.

☑ Actionnez VOL + pour augmenter le volume.

1 Actionnez le bouton d'ouverture placé sur le côté du lecteur, puis insérez le disque étiquette vers le haut. Fermez le lecteur.



2 Branchez la télécommande et les écouteurs.



3 Placez le bouton HOLD <VERROU> de la télécommande ou du lecteur sur Off <Désactive>.

<Le lecteur>



<La télécommande>



4 Actionnez le bouton LECTURE/PAUSE pour lancer la lecture.

<Le lecteur>



<La télécommande>





- **Lecture/Pause**  **Clic**
- **ARRET**  **Clic**
- **Lecture de la plage suivante**  **Clic**
- **Lecture de la plage précédente**  **Clic**
- **Lecture du dossier suivant (saut avant)**  **Clic + Clic long**
- **Lecture du dossier précédent (saut arrière)**  **Clic + Clic long**
- **Avance rapide**  **Clic long**
- **Retour rapide**  **Clic long**
- **Mise hors tension**  **Clic long**

Conseil

Les formats des fichiers apparaissent comme suit

AS
F ▶ ASF

WM
A ▶ WMA

CD ▶ CD audio classiques

MP
3 ▶ MP3

IR
M ▶ IRM



* IRM (iRiver Rights Management)

iRiver Rights Management est un format musical numérique.
Consultez notre site Web pour en savoir plus sur ce format musical.

* Le tuner FM est présent uniquement sur le modèle IMP-700T.

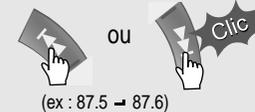
- Lors de la lecture d'un CD, vous pouvez passer du mode CD au mode FM et inversement à l'aide d'un appui long sur le bouton Mode.

REMARQUE Le son peut-être émis avec un temps de retard lors du passage du mode CD au mode FM.

- **Sélection de stéréo/mono**
Le voyant STEREO <STEREO> s'affiche pendant la réception FM stéréo.
- **Mise hors tension**
- **Désactivation du son**
- **Réactivation du son**

● Sélection d'une fréquence (FM 87,5 MHz à 108 MHz)

- 1 Pour changer de fréquence, actionnez le bouton  ou  puis relâchez.



(ex : 87.5 → 87.6)



- 2 **Fonction Auto Scan <Balayage auto>** : Pour rechercher automatiquement une station, désactivez le mode PRESET <PRERÉGLAGE> à l'aide du bouton NAVI.
Recherchez la station en déplaçant le bouton vers  ou .



<DESACTIVATION DU PRERÉGLAGE>

- 3 **Mode PRESET <PRERÉGLAGE>** : Pour sélectionner un canal mémorisé, actionnez le bouton Navi et recherchez le canal mémorisé à l'aide de  ou de .



<PARAMETRE PREREGLE>

Exemple)



- ▶ La réception du tuner FM est perturbée dans les zones de faible transmission.
- ▶ Lorsque le lecteur ne comporte aucun canal préréglé, EMPTY <VIDE> s'affiche en mode Preset <Préréglage>, puis disparaît.

Le tuner FM est présent uniquement sur le modèle IMP-700T.

Fonction Memory <Mémoire> (enregistrement de canaux)

1 Actionnez le bouton Navi pour désactiver le mode PRESET <PRERÉGLAGE>, sélectionnez la station en actionnant le bouton curseur ou .

2 → **Clic** → → ou et sélectionnez le canal souhaité → à nouveau **Clic** → Sélectionnez CH02 → **Enregistrement terminé**

3 Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 canaux.

Clic entraîne la sortie de la fonction Memory <Mémoire> sans enregistrement.

● **Fonction Auto memory <Mémoire auto>** : (Pour enregistrer des canaux automatiquement) actionnez le bouton Navi pour désactiver le mode PRESET <PRERÉGLAGE>, actionnez le bouton PRGM sans le relâcher. Les éléments CH01 à CH20 sont enregistrés avec les 20 premières stations que trouve le lecteur.

Clic → **Clic long**

● **Fonction Memory delete <Suppression mémoire> (suppression de canaux enregistrés)**

1 Sélectionnez le canal à supprimer à l'aide du bouton NAVI et ou en mode PRESET <PRERÉGLAGE>.

2 Actionnez le bouton PRGM sans le relâcher.

→ **Clic long** → → **PRESET CH 02**

3 Le canal suivant s'affiche lorsque la suppression du canal est terminée. Actionnez le bouton PRGM sans le relâcher si vous souhaitez également supprimer le canal suivant.

NAVIGATION

Le mode de navigation permet de rechercher rapidement vos fichiers en utilisant le nom de fichier. (Reportez-vous à la page 33 pour en savoir plus sur la réservation)

1 Actionnez le bouton NAVI pour visualiser la liste des pages audio. La page actuelle sera également affichée.

Actionnez le bouton ou pour sélectionner une page à lire.

: Pour atteindre le dossier de niveau supérieur dans l'arborescence.

2 Sélection d'un dossier ou déplacement vers le dossier de niveau supérieur.

Actionnez le bouton ou pour sélectionner un dossier à lire. Puis actionnez le bouton NAVI ou pour sélectionner le dossier.

: Pour entrer dans le dossier

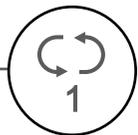
3 Lecture

→

: Actionnez le bouton ou pour sélectionner une page à lire. La lecture du titre démarre lorsque vous actionnez le bouton Lecture.

※ Lors de la navigation, actionner le bouton sur la télécommande équivaut à actionner le bouton sur le lecteur, donc cela ne permet pas de passer au dossier de niveau supérieur.

Différents modes de lecture musicale sont disponibles. Reportez-vous à **MODE** (page 27) pour les configurations personnalisées.



↳ Lorsque vous actionnez le bouton **MODE**, l'icône d'indication du mode de lecture change.

REPEAT <REPETITION>

	Lecture d'une plage unique de façon répétée.
	Lecture de toutes les plages du dossier puis arrêt.
	Lecture de toutes les plages du dossier de façon répétée.
	Lecture de toutes les plages du disque de façon répétée.

SHUFFLE <LECTURE ALEATOIRE>

SFL	Lecture aléatoire de toutes les plages du disque de façon répétée puis arrêt.
SFL 1	Lecture d'une plage unique de façon répétée. Actionnez pour passer à une nouvelle plage aléatoire.
SFL D	Lecture aléatoire de toutes les plages du dossier de façon répétée puis arrêt.
SFL DA	Lecture aléatoire de toutes les plages du dossier de façon répétée.
SFL A	Lecture aléatoire de toutes les plages du disque de façon répétée.

INTRO <INTRO>

	INTRO <INTRO> : Lecture séquentielle des 10 premières secondes de chaque plage. INTRO HIGHLIGHT <INTRO PLUS> : Lecture séquentielle des 10 secondes suivant la première minute de chaque plage. Vous pouvez régler cette fonction dans la fonction MENU <MENU> .
--	--

MODE PROGRAM <PROGRAMME>

UTILISEZ LE MODE PROGRAM <PROGRAMME> POUR ECOUTER LES TITRES DANS L'ORDRE DE VOTRE CHOIX (PAR EXEMPLE, POUR SELECTIONNER VOS MORCEAUX PREFERES).

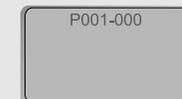


Select Program/Playlist
<Sélection programme/playlist>

↳ Lecture de playlists lorsque le disque contient des fichiers playlist WinAmp *.m3u. (Reportez-vous aux pages 32 et 33)

Activation du mode Program <Programme>

1 En mode Stop <Arrêt>



Passage en mode Program <Programme>

↳ Le mode Program <Programme> est activé à partir du mode Stop <Arrêt>.
↳ La répétition A-B est activée à partir du mode Play <Lecture>.

2 Après sélection de la plage souhaitée à l'aide du bouton , +10 (ou NAVI),



Ordre programmé des plages

Ordre des plages dans le CD

- Pour ajouter tous les titres d'un dossier particulier, utilisez le bouton **NAVI** et sélectionnez le dossier à l'aide du bouton ou , puis appuyez sur le bouton **PRGM**. (Les sous-dossiers ne peuvent pas être ajoutés.)
- **POUR SUPPRIMER UN TITRE PROGRAMME**
Sélectionnez le titre à supprimer à l'aide du bouton **PRGM**, puis actionnez le bouton **Mode**. La liste du programme est mise à jour automatiquement.

Lecture d'un programme

Après programmation, actionnez  pour lire les plages dans l'ordre.

L'icône du mode Program <Programme> s'affiche



Annulation du mode Program <Programme>

En cours de lecture



En mode Stop <Arrêt>



Répétition d'intervalle

Lecture répétée d'un intervalle sélectionné



Actionnez une seule fois le bouton pour sélectionner le point <A> de départ.



Actionnez de nouveau le bouton pour sélectionner le point de fin.



La lecture de l'intervalle A-B s'effectue de manière répétée.

Conseil

Lorsque vous programmez des titres, les boutons SUIVANT/PRECEDENT ou +/- vous indiquent les titres qui n'ont pas été programmés.

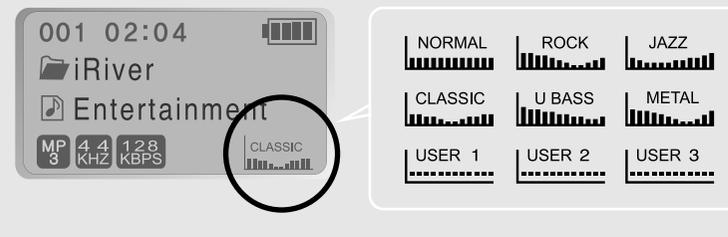
Fonction +10

En cours de lecture, actionnez le bouton EQ/+10 vers +10 pour avancer de 10 pages.



Mode EQ <Equaliseur>

- Actionnez le bouton EQ/+10 sans le relâcher pour afficher l'équaliseur actuel. A chaque fois que vous actionnez ce bouton, le mode EQ <EQUALISEUR> défile dans l'ordre.



FAQ

Q R Le lecteur est équipé d'un bouton +10, mais pas de bouton -10.

Pour revenir en arrière de 10 titres, vous devez utiliser la commande dans MENU <MENU>. Allez dans MENU <MENU> et sélectionnez Fast Skip <Saut rapide>. Si vous réglez la fonction FF/RW skip <saut AV./RET.> sur 10, vous pouvez revenir de 10 titres en arrière en actionnant une fois le bouton  sans le relâcher.

Q R Puis-je personnaliser les réglages d'équaliseur ?

Oui, reportez-vous à la page 29 pour en savoir plus sur la manière de personnaliser l'équaliseur dans MENU <MENU> en fonction de vos préférences.

BOOKMARK <SIGNET>

Cette fonction permet d'ajouter des signets à des passages d'une plage afin de faciliter la recherche de longs segments audio.

La fonction Bookmark <Signet> est activée en mode Study <Etude>. (Reportez-vous à la page 27 pour en savoir plus sur le mode Study <Etude>.)

Un actionnement long du bouton PRGM ajoute / supprime / déplace le signet. Vous pouvez attribuer jusqu'à 20 signets par disque.

- Ajout de signet : Effectuez un actionnement long du bouton PRGM, puis un actionnement normal de ce même bouton pour ajouter l'emplacement actuel au signet.



- Suppression de signet : Effectuez un actionnement long du bouton PRGM, puis un actionnement normal du bouton MODE pour supprimer l'emplacement actuel du signet. Si vous actionnez le bouton MODE, les signets sont supprimés en ordre inversé.



- Passage au signet suivant : Effectuez un actionnement long du bouton PRGM, puis un actionnement normal du bouton pour passer au signet suivant.

Passage au signet précédent : Effectuez un actionnement long du bouton PRGM, puis un actionnement normal du bouton pour passer au signet précédent.



Configuration



Les commandes sont susceptibles de varier selon les versions des microprogrammes installés. Vous avez la possibilité de configurer vos propres paramètres.

GENERAL <GENERAL> DISPLAY <AFFICHAGE>

- beep volume
<volume des bips>
- resume <reprise>
- fade in <vol prog.>
- language <langue>
- sort <tri>
- password
<mot de passe>
- multi-session
<multisession>
- load default
<charg. par déf.>

- back light <rétroéclair.>
- lcd contrast
<contraste LCD>
- visualization
<visualisation>
- scroll type
<type de défilement>
- tag information
<infos résumées>
- time <temps>
- témoin de charge des piles

TIMER <MINUTERIE>

- sleep <veille>
- pwr off
<mise hors tension>

CONTROL <COMMANDE> MODE <MODE>

- fast skip <saut rapide>
- scan speed
<vitesse bal.>
- remoon button
<bouton télécommande>
- auto pause <pause auto>
- cd esp
- adapter volume
<volume adaptateur>
- sound balance <balance>
- eg limit
<limite égaliseur>
- tag auto eq
<équal. auto étiq.>

- repeat <répétition>
- shuffle
<lecture aléatoire>
- intro <intro>
- study <étude>
- name <nom>

User EQ <Equaliseur personnalisé>

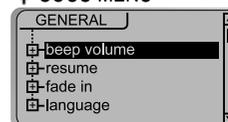
- USER EQ 1 <EQUALISEUR PERSONNALISE 3>
 - bass boost
<amplification des basses>
 - treble boost
<amplification des aigus>
- USER EQ 2 <EQUALISEUR PERSONNALISE 3>
 - bass boost
<amplification des basses>
 - treble boost
<amplification des aigus>
- USER EQ 3 <EQUALISEUR PERSONNALISE 3>
 - bass boost
<amplification des basses>
 - treble boost
<amplification des aigus>

Fonctionnement des menus

1 Actionnez le bouton NAVI sans le relâcher pour afficher les menus.

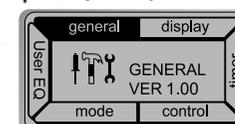
Le menu global se décompose en 6 menus principaux divisés en sous-menus.

SOUS-MENU

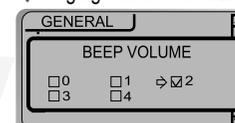


2 Lorsque vous sélectionnez un sous-menu, vous pouvez choisir d'afficher vos paramètres préférés.

MENU PRINCIPAL



Réglage de SOUS-MENU



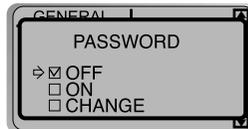
PASSWORD <MOT DE PASSE>

OFF <DESACTIVE> : La fonction Password <Mot de passe> est désactivée.

ON <ACTIVE> : La fonction Password <Mot de passe> est activée.

CHANGE <CHANGER> : Pour changer de mot de passe

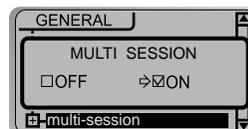
- Reportez-vous aux pages 30 et 31.

**MULTI-SESSION <MULTISESSION>**

OFF <DESACTIVE> : le lecteur ne lit pas les disques écrits en multisession.

ON <ACTIVE> : le lecteur lit les disques écrits en multisession.

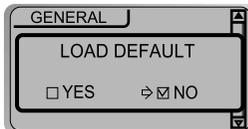
Lorsque vous n'utilisez pas de CD audio créé au format multisession, réglez cette fonction sur OFF <DESACTIVE> afin d'écourter le temps d'accès au CD.

**LOAD DEFAULT VALUE <CHARG. PAR. DEF.>**

Cette option permet de rétablir les paramètres par défaut. Pour ce faire :

Button operation is as below

▶|| (Sélectionnez le menu par défaut) → |◀▶ (allez sur YES <OUI>) → ▶|| (Sélectionnez YES <OUI> : INITIALIZATION <INITIALISATION>)

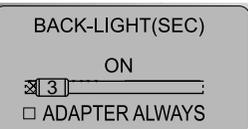
**DISPLAY <AFFICHAGE>****BACK-LIGHT (SEC) <RETROECLAIR. (SEC)>**

Sélectionnez la durée de rétroéclairage.

Réglez la durée d'éclairage (1 à 20 sec) à l'aide du bouton ◀▶ et ▶▶.

0 : Le rétroéclairage est désactivé.

21 : Le rétroéclairage reste activé.

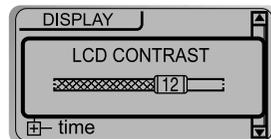
**ADAPTER ALWAYS ON <ADAPTATEUR TJS ACTIVE>**

: ON <ADAPTATEUR TJS ACTIVE> : Sélectionnez cette option à l'aide du bouton ▶|| . Si l'adaptateur est branché, le rétroéclairage reste activé.

LCD CONTRAST <CONTRASTE LCD>

Cette option permet de régler le contraste de l'écran LCD de la télécommande.

Le contraste peut être réglé à l'aide des boutons ◀▶ et ▶▶.

**VISUALIZATION <VISUALISATION>**

Cette option permet de visualiser le signal audio en mode Play <Lecture>.

LEVEL METER 1 <INDICATEUR DE NIVEAU 1>

LEVEL METER 2 <INDICATEUR DE NIVEAU 2>

WAVEFORM <FORME D'ONDE>



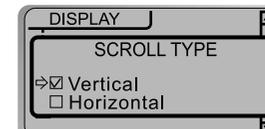
PROGRESSIVE <PROGRESSIF>

50%

SCROLL TYPE <TYPE DEFIL.>

Vertical <Vertical> : Le défilement s'effectue de haut en bas

Horizontal <Horizontal> : Le défilement s'effectue de gauche à droite.

**TAG INFORMATION <INFOS RESUMES>**

ON <ACTIVE> : Affiche la plage avec les informations résumées ID3 ou avec les paroles le cas échéant.

OFF <DESACTIVE> : Affiche la plage avec le nom de fichier.

Lorsque vous activez les informations résumées pendant la lecture d'une plage, l'affichage débute à la lecture de la plage suivante.

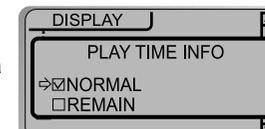
CAPTION OFF <LEGENDE DESACTIVEE> : <LEGENDE DESACTIVEE> : Vous pouvez désactiver l'affichage des paroles du MP3 synchronisé. Vous pouvez sélectionner ON/OFF <ACTIVE/DESACTIVE> à l'aide du bouton ▶|| et vos préférences d'affichage des informations résumées à l'aide du bouton ◀▶ ou ▶▶, ◀▶ et ▶▶.

**TIME <DUREE>**

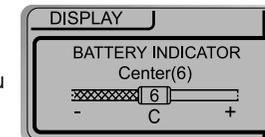
Normal <Normal> : Affiche le temps écoulé de la plage actuelle.

Remain <Restant> : Affiche le temps restant de la plage actuelle.

Remarque : Dans le cas d'un fichier VBR MP3, le temps restant peut ne pas s'afficher précisément.

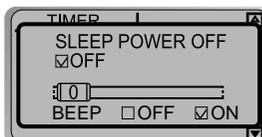
**VOYANT DE CHARGE DES PILES**

Réglez le niveau du voyant de charge des piles pour compenser les différences entre les types de piles. Des valeurs plus basses élèvent le niveau du voyant de charge, des valeurs plus élevées abaissent le niveau du voyant de charge.



TIMER <MINUTERIE> (Réglage de la mise hors tension automatique)**SLEEP POWER OFF <MISE HORS TENSION ARRÊT>**

Mise hors tension automatique après une durée pré-réglée (La plage peut varier de 0 à 99 minutes). Utilisez le bouton ou pour régler le délai. A l'aide de ce bouton , vous pouvez activer (ON) ou désactiver (OFF) le bip.

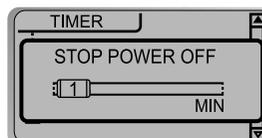


Lors de la mise hors tension, le paramètre sleep power off <mise hors tension veille> revient à zéro.

STOP POWER OFF <MISE HORS TENSION ARRÊT>

Mise hors tension automatique en mode Stop <Arrêt>. Le délai varie de 1 à 60 minutes.

Les boutons et servent au réglage du délai.

**CONTROL <COMMANDE>****FF/RW SKIP <SAUT AV/AR> (SAUT RAPIDE)**

Off <Désactivé> : Désactive la fonction de saut rapide
10: Saut rapide de 10 pages en avant ou en arrière.

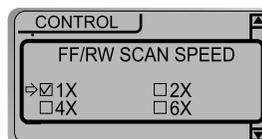
Directory <Répertoire> : Saut vers le répertoire précédent/suivant.

Vous pouvez maintenir enfoncé le bouton et pour ce réglage. (Reportez-vous à la page 10)

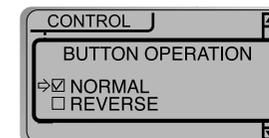
**FF/RW SCAN SPEED <VITESSE BAL AV/AR>**

La vitesse de balayage rapide peut varier entre 1x / 2x / 4x / 6x.

Les boutons et servent au réglage de ce paramètre.

**Fonction des boutons de la télécommande**

La fonction des boutons de la télécommande est modifiée.

**- NORMAL <NORMAL> :**

Précédent Suivant



Volume - Volume +

REVERSE <RETOUR> :

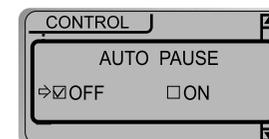
Suivant Précédent



Volume + Volume-

AUTO PAUSE <PAUSE AUTO>

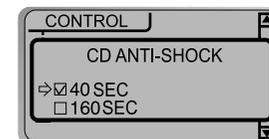
Lorsque Auto Pause <Pause auto> est activé, le lecteur s'arrête automatiquement après le chargement d'un disque et après chaque titre lu ; il est alors nécessaire d'appuyer sur le bouton Lecture pour reprendre l'écoute.

**CD ESP**

Cette fonction protège des secousses pendant la lecture d'un CD audio standard. Pour une meilleure qualité sonore, nous vous recommandons d'utiliser l'option 40 SEC <40 SEC> ; pour une protection anti-secousses optimale, l'option 160 SEC <160 SEC> est conseillée.

Avec l'option 160 SEC <160 SEC>, la qualité audio est inférieure en raison du niveau de compression supérieure de la musique par rapport à l'option 40 SEC <40 SEC>.

Les CD MP3 (128 Kbps, 44 KHz) utilisent toujours l'option 480 sec <480 sec>.

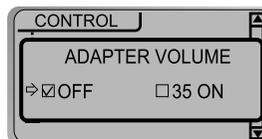


ADAPTER VOLUME <VOLUME ADAPTEUR>

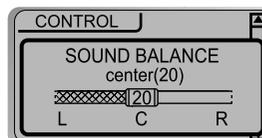
35 ON <35 ACTIVE> : Le volume est réglé sur 35 lorsque l'adaptateur CA est branché.

OFF <DESACTIVE> : Cette fonction est désactivée.

Cette fonction sert lors du branchement du lecteur à votre autoradio ou à votre chaîne hi-fi.

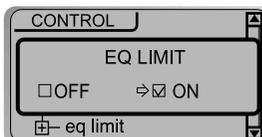
**SOUND BALANCE <BALANCE>**

Lorsque la barre Sound Balance <Balance> est déplacée vers L (Left, 0 <Gauche, 0>) le son sort par l'écouteur gauche. Lorsque le curseur est déplacé vers R (Right, 40 <Droite, 40>), le son sort par l'écouteur droit. La valeur par défaut est 20 et le son sort à la même puissance par les deux écouteurs.

**EQ LIMIT <LIMITE EQUALISEUR>**

ON <ACTIVE> : Limite le réglage de la fréquence d'égaliseur pour éviter une déformation du son.

OFF <DESACTIVE> : Vous bénéficiez du son originel mais une déformation peut se produire.

**TAG AUTO EQ <EQUALISEUR AUTO RESUME>**

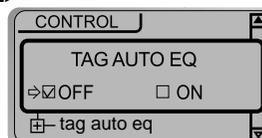
Possibilité de changement automatique de l'égaliseur à la lecture du genre des informations résumées.

ON <ACTIVE> : Possibilité de changement automatique de l'égaliseur à la lecture du genre des informations résumées ID3.

OFF <DESACTIVE> : Equaliseur réglé par l'utilisateur.

Equaliseur sélectionné parmi les genres suivants :

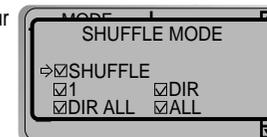
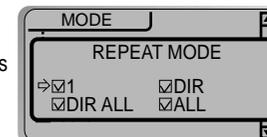
- Pop <Pop> : Pop <Pop>, Instrumental Pop <Pop instrumentale>, Pop-Folk <Pop-Folk>, Pop/Funk <Pop/Funk>
- Rock <Rock> : Classic Rock <Rock classique>, Rock <Rock>, Altern Rock <Rock alternatif>, Instrumental Rock <Rock instrumentale>, Southern Rock <Rock sudiste>, Rock & Roll <Rock & Roll>, Hard Rock <Hard Rock>, Folk Rock <Rock Folk>, Gothic Rock <Rock gothique>, Progressive Rock <Rock progressif>, Psychedenic Rock <Rock psychédélique>, Symphonic Rock <Rock symphonique>, Slow Rock <Slow rock>, Punk Rock <Rock punk>
- Jazz <Jazz> : Jazz <Jazz>, jazz+funk <jazz+funk>, acid jazz <acid jazz>
- Classic <Classique> : Classical <Classique>, Opera <Opéra>, Chamber Music <Musique de chambre>, Sonata <Sonate>, Symphony <Symphonie>
- Metal <Métal> : Metal <Metal>, Death Metal <Death Metal>, Heavy Metal <Heavy Metal>
- Ubass <Ubass> : Bass <Basse>, Booty Bass <Booty Bass>

**MODE PLAYBACK <LECTURE>****REPEAT MODE / SHUFFLE MODE <MODE REPETITION / MODE ALEATOIRE>**

Vous permet de sélectionner les modes disponibles lorsque vous appuyez sur le bouton MODE en cours de lecture (sélection multiple possible)

Actionnez le bouton **◀▶** ou **▶▶** pour passer d'un élément à l'autre, puis actionnez le bouton **▶** pour sélectionner

- ▶ Seul le mode de lecture sélectionné est appliqué lorsque vous appuyez sur le bouton MODE (pour plus de détails, reportez-vous à la page 15)

**INTRO MODE <MODE INTRO>**

Intro <Intro> : Lecture des 10 premières secondes de chaque plage.

Intro Highlight <Intro plus> : Lecture entre 10 secondes et 1 minute de chaque plage dans l'ordre.

**STUDY MODE <MODE ETUDE>**

Lorsque vous actionnez le bouton +10, ce mode est utilisé comme état défini.

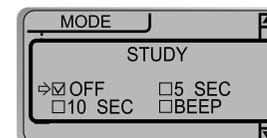
OFF <DESACTIVE> : Saut de 10 plages en avant.

5 SEC <10 SEC> : Un actionnement bref du bouton +10 provoque un saut de 5 secondes en avant dans la plage actuelle.

10 SEC <10 SEC> : Un actionnement bref du bouton +10 provoque un saut de 5 secondes en avant dans la plage actuelle.

BEEP <BIP> : Un bip retentit lorsque vous actionnez les boutons.

- ▶ Si l'option 5 Sec <5 sec>, 10 Sec <10 sec> ou BEEP <BIP> est sélectionnée, elle est utilisée comme mode STUDY <ETUDE>.



NAME <NOM> : Vous pouvez entrer votre nom ou un texte personnalisé.
(au plus 12 caractères en anglais)



Sélectionnez le caractère à l'aide du bouton ou .



Actionnez le bouton NAVI pour entrer le caractère.



Utilisez + et - sur le bouton de volume pour déplacer le curseur dans la fenêtre Name <Nom>.



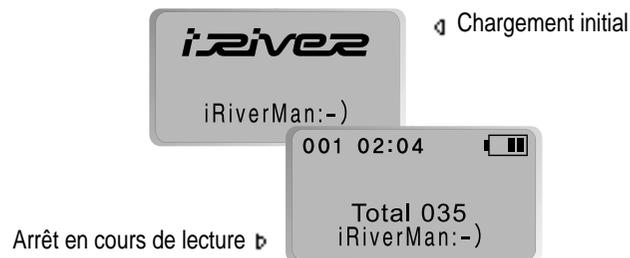
Pour supprimer un caractère, utilisez le bouton MODE.

Pour faire défiler dans l'ordre les caractères coréens/alphabétiques/spéciaux, actionnez le bouton ARRET. (Les caractères spéciaux ne sont disponibles que si "Language" <Langue> est réglé sur Korean <Coréen>.)



Sauvegardez enfin votre texte et quittez l'option à l'aide du bouton LECTURE.

- Le texte ainsi enregistré s'affiche lors du chargement initial du disque ainsi qu'en mode Stop <Arrêt> en cours de lecture.

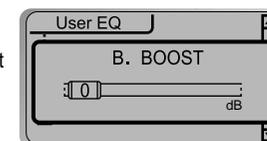


USER EQ <EQUALISEUR PERSONNALISE>

Vous pouvez régler l'équaliseur à votre convenance.
(USER 1 <UTILISATEUR 1>, USER 2 <UTILISATEUR 2>, USER 3 <UTILISATEUR 3>)

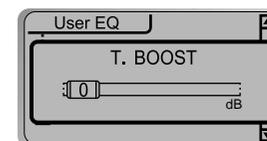
BASS BOOST <AMPLIFICATION DES BASSES>

L'amplification des basses peut varier entre 0 et 18 dB.



TREBLE BOOST <AMPLIFICATION DES AIGUS>

L'amplification des aigus peut varier entre 0 et 6 dB.



Firmware Upgradable

Pour mettre à niveau votre mic roprogramme rendez-vous à l'adresse suivante :

Qu'est-ce qu'un MICROPROGRAMME ?

Il s'agit du système d'exploitation de l'iMP-700 Series. Grâce à la fonction de mise à niveau par microprogramme, iRiver vous fait bénéficier des toutes dernières innovations. Rendez-vous sur www.iriver.com pour effectuer votre mise à niveau.

Comment faire la MISE A NIVEAU ?

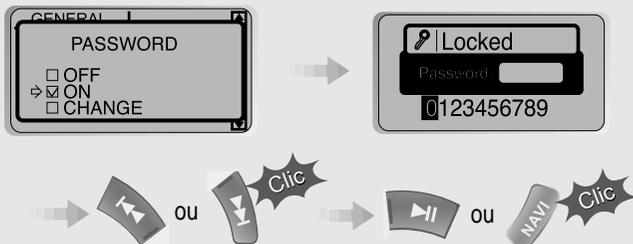
- Téléchargez le dernier fichier de mise à niveau par microprogramme depuis www.iRiver.com.
- Après décompression, exécutez le fichier.
- Mettez à niveau le disque contenant le fichier IMP-700.hex.
- Connectez l'adaptateur à l'iMP-700 Series.
- Insérez le CD dans l'iMP-700 Series puis lancez la lecture.
- Vérifiez si l'écran LCD affiche " Firmware Upgrade " <Mise à niveau par microprogramme>.
- La mise à niveau est terminée lorsque le lecteur se met hors tension.
- Vous pouvez alors écouter vos CD musicaux ; pensez à vérifier l'information concernant la version lors du chargement.

Réglage du mot de passe

Sélectionnez le menu souhaité dans " MENU – GENERAL- Password " <MENU -GENERAL- Mot de passe>. (Reportez-vous à la page 22)

Le mot de passe doit contenir 4 chiffres.

Après avoir sélectionné le chiffre à l'aide du bouton ou , actionnez le bouton LECTURE ou NAVI pour entrer le mot de passe.



Si vous sélectionnez " ON " <ACTIVE> dans MENU - GENERAL -Password <MENU -GENERAL- Mot de passe>, l'écran de droite s'affiche après chargement de l'écran lorsque vous mettez le lecteur sous tension.



Actionnez , pour déplacer le chiffre, puis le bouton LECTURE ou NAVI pour le sélectionner. L'écran ci-dessous s'affiche.



Lorsque le mot de passe entré est correct, l'écran ci-dessus disparaît et l'écran Total apparaît. Appuyez sur le bouton LECTURE pour démarrer la lecture.

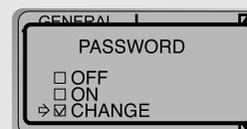
- Si le mot de passe est incorrect, l'écran revient à l'écran d'entrée.

⚠ ATTENTION !

- Le mot de passe à entrer doit contenir 4 chiffres.
- Le mot de passe commence à " 0000 " lors de la mise à niveau par microprogramme.

Changement de mot de passe

1 Sélectionnez " CHANGE " <CHANGER> dans MENU -GENERAL -Password <MENU -GENERAL- Mot de passe>.



2 Entrez l'ancien mot de passe. (Le mot de passe initial est " 0000 ")



3 Entrez le nouveau mot de passe de 4 chiffres.



4 Entrez de nouveau le mot de passe de 4 chiffres pour le confirmer.



REMARQUE

- Si le mot de passe à changer et le mot de passe à confirmer sont les mêmes, le mot de passe est remplacé automatiquement par le nouveau, puis l'écran de lecture s'affiche sur l'écran LCD. Si vous sélectionnez " ON " <ACTIVE> dans le menu password <mot de passe>, vous devez entrer le nouveau mot de passe pour mettre le lecteur sous tension.
- Si le mot de passe à confirmer est différent du mot de passe changé, l'écran password <mot de passe> revient à l'écran Confirm <Confirmation>.
- Actionnez le bouton ARRET pour quitter l'écran de changement de mot de passe, si bien que l'ancien mot de passe est conservé.
- Le mot de passe commence à " 0000 " lors de la mise à niveau par microprogramme.

COMMENT UTILISER LA PLAYLIST WINAMP

1 Créez une PLAYLIST (* .M3U) à l'aide de WINAMP.
Remarque : le logiciel WINAMP n'est pas inclus avec le lecteur.

▼ Image d'exécution Winamp



1. Lancez WINAMP et constituez votre liste de titres.

2. Cliquez sur "LIST OPTS" <OPTIONS LISTE > dans l'angle inférieur droit et appuyez sur "SAVE LIST" <ENREGISTRER LISTE>.

▲ Cliquez sur le bouton SAVE LIST <ENREGISTRER LISTE>.



3. Donnez un nom au fichier (par exemple, river.m3u) et cliquez sur "SAVE" <ENREGISTRER> pour enregistrer la liste.

2 Enregistrez sur le lecteur avec l'extension * .M3U et les fichiers ajoutés à la playlist.

3 Insérez le disque dans l'iMP-700 Series.

4 Actionnez bouton PRGM en mode Stop <Arrêt> et l'écran LCD affiche une liste de fichiers playlist M3U présents sur le disque. Pour rechercher la playlist de votre choix, utilisez le bouton , .



5 Actionnez le bouton pour écouter les plages dans l'ordre de la playlist.



L'icône PL indique la PLAY LIST. ►



6 Au total 20 playlists peuvent être reconnues.

Conseil

● FONCTION RESERVATION <RESERVATION>

Actionnez le bouton NAVI en cours de lecture pour sélectionner le prochain titre à écouter, puis actionnez le bouton PRGM pour le mettre dans la file d'attente.

Ex)

Appuyez sur le bouton NAVI/MENU en cours de lecture,

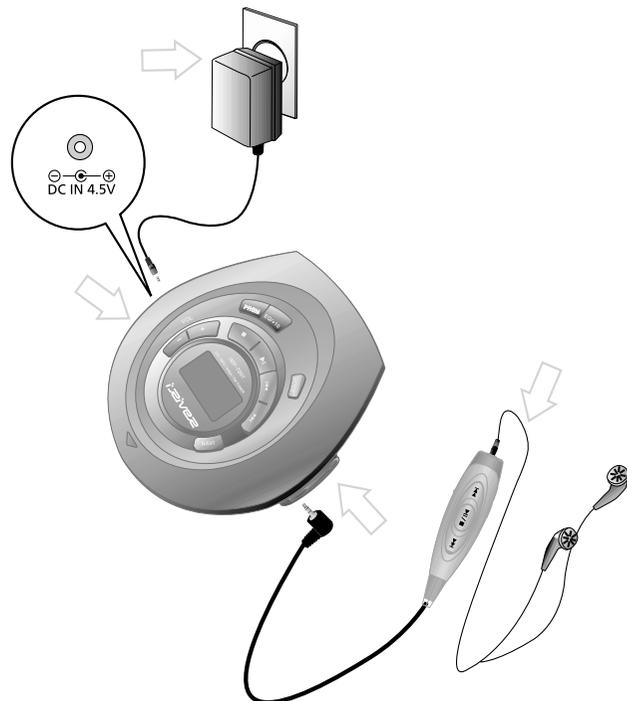


Sélectionnez ensuite le titre que vous souhaitez entendre à l'aide du bouton



Utilisation de l'ADAPTATEUR CA

- 1 Utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni avec le lecteur.
La tension de fonctionnement CA de ce lecteur est de 100~240 V, 50~60 Hz.
- 2 Raccordez l'adaptateur d'une part à une prise murale CA, d'autre part au lecteur via la fiche 4,5 V CC.



⚠ ATTENTION!

- Débranchez l'adaptateur lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Ne manipulez pas ce lecteur ou le cordon d'alimentation si vous avez les mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou un autre liquide vient à entrer dans le boîtier, apportez le lecteur à un centre technique agréé pour un contrôle.

Méthode de recharge

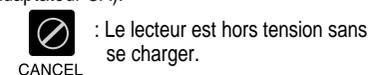
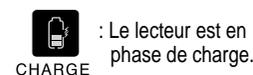
✳ Les piles rechargeables sont en option.
iMP-700T : incluses
iMP-700 : en option

- La fonction de recharge est disponible lorsque des piles rechargeables sont installées dans le lecteur et que celui-ci est raccordé à l'adaptateur CA.
- Le menu charging <charge> s'affiche sur l'écran LCD lorsque le bouton ARRET (■) est maintenu enfoncé en cours de lecture.
- En mode Charge <Charge>, l'actionnement prolongé du bouton ARRET (■) met le lecteur hors tension.
- En mode Charge <Charge>, l'actionnement prolongé du bouton ►|| démarre la lecture une fois la charge terminée.

- 1 Installez des piles rechargeables. Puis actionnez le bouton ►|| après avoir raccordé l'adaptateur.
- 2 Lors de la lecture du CD ou de l'utilisation du tuner, l'actionnement prolongé du bouton ARRET (■) active le mode charge <charge>.
- 3 Sélectionnez le mode Charge <Charge>.



Utilisez le bouton ◀▶, ▶|| pour passer en mode charge <charge>, puis actionnez le bouton ARRET (■) pour sélectionner le mode charge <charge>. Le mode sélectionné (CHARGE <CHARGE> ou CANCEL <ANNULER>) démarre la charge automatiquement au bout d'une minute sans sélection de menu (lorsque le lecteur est raccordé à l'adaptateur CA).



- 4 L'écran CHARGING <CHARGE> est le suivant



- 5 AMise hors tension automatique une fois la charge terminée.

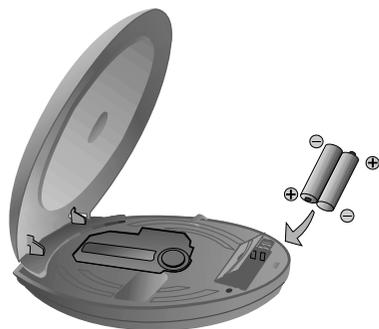
✳ Durée de la charge
- Piles rechargeables de 1850 mA :
Environ 6,5 heures (piles complètement déchargées)

⚠ ATTENTION!

- Ne chargez que des piles Ni-MH (piles à hydrure métallique de nickel).
- Ne mélangez pas des piles rechargeables avec des piles alcalines.
- Ne chargez pas des piles non rechargeables telles que des alcalines. Elles risqueraient de fuir, d'exploser ou de mal fonctionner.
- N'utilisez pas des piles de puissances différentes.
 - Elles risquent de ne pas se charger correctement.

Utilisation de piles communes

- 1 Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé à l'intérieur du lecteur.
- 2 Insérez les piles (type AA x 2ea) en respectant la polarité + et -, puis refermez le couvercle du compartiment à piles.



- Les piles au manganèse sont déconseillées, car elles ont tendance à réduire la durée de lecture.
- Pour une durée de lecture optimale, les piles alcalines sont recommandées.

ATTENTION !

- Ne mélangez pas des piles rechargeables avec des piles classiques.
- N'associez pas de piles de types différents.
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas votre lecteur pendant longtemps.
- Si les piles venaient à fuir, essayez soigneusement toute trace de fuite dans le compartiment des piles puis insérez de nouvelles piles.
- Ne rechargez pas des piles normales.

LECTEUR

Quelle est la durée de la protection anti-secousses ?

Avec les fichiers MP3, la protection est de 480 secondes maximum. Avec un CD audio, vous pouvez la régler à 40 ou 160 secondes.

Pourquoi le mécanisme du lecteur fait-il du bruit ?

Lors du chargement d'un CD ou de la recherche d'un titre, la tête de lecture de CD fait du bruit en se déplaçant rapidement. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement. Cependant, si vous entendez le bruit du mécanisme dans les écouteurs ou si le lecteur émet un bruit excessif, contactez le service clientèle iRiver.

L'utilisation d'un CD créé sur un ordinateur réduit-elle la durée de vie de la lentille ?

Il n'existe aucun lien entre l'utilisation d'un disque créé sur un ordinateur personnel et la durée de vie de la lentille.

Pourquoi le lecteur ne reconnaît-il pas les CD créés à grande vitesse ?

En règle générale, il est recommandé de graver les CD à une vitesse inférieure d'un ou deux niveaux à la vitesse maximale, si vous rencontrez des problèmes de lecture.

ENREGISTREMENT

QR Comment copier des fichiers MP3 sur un CD ?

Vous devez sauvegarder vos fichiers MP3 sur un CD-R ou un CD-RW puis introduire ce disque dans votre lecteur iMP-700 Series.

Les deux types de CD vierges sont généralement les suivants :

CD-R (CD inscriptible) : enregistrable mais non effaçable.

CD-RW (CD réinscriptible) : enregistrable et réutilisable après suppression des fichiers.

Il existe plusieurs méthodes pour graver un CD. Un CD est créé en sessions.

Session simple : fermeture de session après une gravure.

Multisession : la session n'est pas fermée après gravure. Des données supplémentaires peuvent être écrites ultérieurement sur le disque.

Ce lecteur iRiver peut également lire des CD-RW écrits par paquets.

QR Que faut-il pour graver des fichiers MP3 ?

Vous avez besoin d'un graveur de CD, d'un logiciel de gravure et d'un CD vierge.

Pour de plus amples détails, reportez-vous à " PRISE EN CHARGE " sur la page d'accueil iRiver.

QR Comment puis-je créer un CD à partir d'une cassette ou d'un disque ?

Le transfert des informations contenues sur la cassette vers un CD nécessite un équipement varié, dont :

un lecteur de cassette ou un tourne-disque, un câble stéréo pour raccorder le lecteur à l'ordinateur et un autre logiciel d'enregistrement pour capturer et éditer l'audio. Raccordez le câble entre la source et l'entrée de ligne de la carte son de votre ordinateur, puis utilisez un logiciel pour enregistrer et éditer l'audio de la cassette ou du disque. Une fois la musique enregistrée sur votre ordinateur, utilisez un programme pour copier la musique au format audio ou MP3 sur un CD.

QR J'ai enregistré un CD MP3, mais il ne semble contenir que 20 titres.

Le CD a été probablement créé en tant que CD audio et ne peut donc contenir qu'entre 15 et 20 titres. Pour qu'un CD soit rempli de MP3, veuillez à régler le logiciel de création de CD pour enregistrer les données.

QR Le lecteur ne peut lire aucun titre et le message " No disc " <Aucun disque> s'affiche.

La lisibilité des CD dépend de plusieurs facteurs.

1. Le support du CD
2. La vitesse de gravure/d'enregistrement
3. La surface du CD

Lorsque vous créez un CD, la vitesse de gravure a beaucoup d'importance tout comme la surface du CD.

L'écriture des données est moins fiable lors des gravures à grande vitesse.

Dans ce cas, il est recommandé de créer un CD à une vitesse moindre ou d'utiliser un support de marque.

QR Puis-je ajouter des titres sur un CD déjà gravé ?

La gravure multisession et l'écriture par paquets permettent toutes deux d'ajouter des titres sur le CD.

LECTURE

Q Comment puis-je reprendre la lecture au moment où elle s'est arrêtée la dernière fois ?

R L'iMP-700 Series est équipé de la fonction RESUME <REPRISE>. Allez dans Fonction <Fonctions>, General <Générales> puis dans le menu RESUME <REPRISE>. Vous pouvez régler Track Time <Temps plage> ou Track #.<Plage n° >. L'iMP-700 Series peut mémoriser les moments d'arrêt des dix derniers CD écoutés.

Q Combien de playlists l'iMP-700 Series peut-il lire ?

R L'iMP-700 Series peut lire jusqu'à 20 playlists (* .m3u)

Q Combien de titres l'iMP-700 Series peut-il lire ?

R L'iMP-700 Series peut retrouver 999 titres et 255 répertoires, y compris les répertoires secondaires.

Q L'iMP-700 Series lit-il les formats “.ra ” et “.wav ” ?

R L'iMP-700 Series est compatible avec les formats de lecture MP3, ASF et WMA. Les formats RA et WAV ne peuvent pas être lus par ce lecteur. La future prise en charge des formats tels que “.ra ” et “.wav ” est actuellement envisagée.

Q Seule la plage audio s'affiche, mais pas le titre.

R L'iMP-700 Series affiche les informations du morceau. Avec les CD audio standard, seule la plage audio s'affiche. Avec les fichiers MP3, il se peut que les informations résumées soient erronées. Pour faire apparaître les titres des morceaux, vous devez graver le CD à l'aide de la fonction CD-TEXT <CD-TEXTE>. Consultez votre logiciel de création de CD.

Q La lecture saute et le son est interrompu.

R Il se peut que la lecture “ saute ” si le lecteur est secoué brusquement ou excessivement. La lecture ne s'interrompt pas dans des circonstances normales d'utilisation. Veuillez transporter et manipuler le lecteur normalement (c'est-à-dire sans le secouer excessivement).

Q Le chargement d'un CD demande un certain temps.

R L'utilisation d'un CD multisession ou écrit par paquets peut prolonger le temps de chargement par rapport à un CD à session simple, car les données sont dispersées dans le CD.

Il est préconisé d'effectuer des gravures en sessions simples pour minimiser le temps de chargement.

Vous pouvez contacter le service clientèle, s'il faut plus d'une minute pour charger un CD à session simple ou un CD audio standard.

Q Le lecteur s'arrête systématiquement après la lecture d'un seul titre.

R Vérifiez que la fonction “ Auto Pause ” <Pause auto> n'est pas cochée. Vérifiez également que votre lecteur n'est pas réglé sur le mode “ SFL 1 ”.

Q J'entends une espèce de ‘hoquet’ en cours de lecture.

R Vérifiez le statut du fichier. Il est probable que le fichier est corrompu, surtout si vous entendez le même son au même endroit dans le morceau. Dans ce cas, il est recommandé de réenregistrer le fichier défectueux ou d'en télécharger un autre.

Q Comment puis-je modifier l'ordre de lecture ?

R L'iMP-700 Series est compatible avec les listes de fichiers m3u. La fonction de programmation vous permet également de sélectionner vos morceaux préférés.

Q Je n'entends pas le fichier ASF que j'ai enregistré sur un disque.

R Il existe deux types de fichiers ASF, à savoir les fichiers audio et vidéo. L'iMP-700 Series est compatible uniquement avec les formats de fichiers ASF audio.

Q Si je convertis un fichier MP3 en fichier WAV, le son sera-t-il meilleur ?

R MP3 est un format de compression audio. La conversion du son au format MP3 entraîne une perte de qualité audio. La conversion des fichiers MP3 au format WAV ne rétablit pas les données perdues au cours de la compression et n'améliore donc pas la qualité audio.

Avec quels types de supports l'iMP-700 Series est-il compatible ?

CD audio standard (8 cm, 12 cm), fichiers de données sur CD-R, CD-RW aux formats MP3, ASF et WMA.

L'iMP-700 Series est également compatible avec les CD mixtes (plages de données + plages audio), les CD-Extra (plages audio + plages de données) et les CD gravés en multisessions ou en écriture par paquets.

Qu'est-ce que le DBV ?

Le DBV correspond au "débit binaire variable". Certains codeurs MP3 sont compatibles avec ce système. S'il est activé, il permet au dispositif de compression d'ajuster le débit binaire en fonction du passage disponible. Si le passage est complexe et implique davantage de variations acoustiques, le débit binaire sera élevé. Si les variations sont moindres, le débit binaire sera réduit. Le débit binaire moyen est en règle générale inférieure à celui d'un MP3 de qualité équivalente utilisant un DBC (débit binaire constant). L'inconvénient de ce système réside dans la difficulté de traçage de la position actuelle, ce qui ne facilite pas l'usage du lecteur pour l'étude des langues.

iRiver Shock Free <Protection anti-secousses iRiver>

Cette fonction protège des secousses pendant la lecture d'un CD audio standard. Actionnez le bouton PRGM sans le relâcher pour activer le mode iRiver Shock Free <Protection anti-secousses iRiver>. Si le CD est sale ou défectueux, la fonction iRiver Shock Free <Protection anti-secousses iRiver> peut causer plus de sauts que le fonctionnement normal. Dans ce cas, utilisez le lecteur après avoir annulé la fonction iRiver Shock Free <Protection anti-secousses iRiver>. Lorsque le mode STUDY <ETUDE> est sélectionné, l'actionnement prolongé du bouton PRGM active la fonction BOOKMARK <SIGNET>, voir en page 18).



Pour activer ou désactiver le mode anti-secousses optimisé, il suffit d'actionner le bouton Mode pendant quelques secondes en cours de lecture.

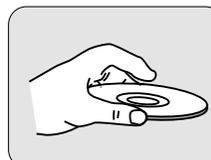
Si, après avoir consulté les solutions proposées ci-dessous, vous êtes toujours confronté au même problème, veuillez consulter un agent iRiver.

<p>Le lecteur ne se met pas sous tension</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que les piles ont été insérées correctement par rapport à la polarité (+ et -). ■ Vérifiez si le bouton HOLD de la télécommande est placé sur ON <ACTIVE> (le cas échéant, placez-le sur OFF <DESACTIVE>). ■ Vérifiez si le lecteur est bien fermé. ■ Vérifiez si les piles rechargeables ne sont pas chargées ou si elles sont usées.
<p>Interruption ou affichage du message 'No DISC' <'Pas de DISQUE'> sur l'écran LCD</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez si le CD est sale ou défectueux (nettoyez-le ou remplacez-le) ■ Vérifiez si le CD est inséré correctement. ■ Assurez-vous que la lentille optique est propre. (Nettoyez-la délicatement avec un chiffon doux.) ■ Vérifiez l'absence de condensation (laissez le lecteur de côté quelques heures afin que l'humidité puisse s'évaporer). Assurez-vous qu'il y a un CD dans le lecteur. ■ Les problèmes peuvent être dus au procédé de création du CD sur votre PC. Ré-enregistrez le disque à une vitesse inférieure. ■ Utilisez Full Format <Grand format> pour créer un disque enregistré par paquets.
<p>Absence de son ou présence de bruit</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez si le VOLUME est réglé sur " 0 ". ■ Raccordez comme il se doit la prise des écouteurs et la télécommande. ■ Vérifiez que la prise est bien propre (nettoyez-la si nécessaire avec un chiffon doux et sec). ■ Un fichier MP3, WMA corrompu peut présenter une déformation ou ne pas être lisible. Essayez de lire un autre fichier musical. ■ Des secousses excessives peuvent affecter les disques audio CD, MP3 et WMA pendant la lecture.

Si, après avoir consulté les solutions proposées ci-dessous, vous êtes toujours confronté au même problème, veuillez consulter un agent iRiver.

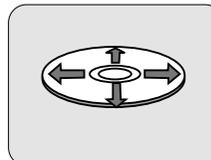
L'adaptateur CA ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Assurez-vous que l'adaptateur est compatible avec le pays d'utilisation. ■ Vérifiez que la fiche est raccordée à la bonne prise du lecteur.
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez si l'interrupteur HOLD <VERROU> est sur ON <ACTIVE>. (le cas échéant, placez-le sur OFF <DESACTIVE>.) ■ Raccordez comme il se doit la prise des écouteurs et la télécommande.
Les piles s'épuisent rapidement	<ul style="list-style-type: none"> ■ Assurez-vous que les piles rechargeables sont complètement chargées. ■ Evitez d'utiliser trop fréquemment la télécommande.
Les caractères affichés sur l'écran LCD sont étranges.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que la langue générale des menus est la langue qui convient. (Reportez-vous à la page 21)
Mauvaise réception FM (Le tuner FM est présent uniquement sur le modèle iMP-700T.)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Réglez la position du lecteur et de la télécommande. ■ Des équipements électroniques peuvent provoquer des interférences avec la réception FM. Mettez hors tension les équipements électroniques voisins ou éloignez le lecteur de la source.
La recharge ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez que la prise de l'adaptateur est branchée correctement. ■ Vérifiez que les piles insérées sont rechargeables. ■ Des piles complètement chargées n'accepteront pas de charge supplémentaire. ■ Vérifiez si l'option CHARGE FUNCTION <FONCTION CHARGE> dans le menu est réglée sur " CHARGE ON " <CHARGE ACTIVEE>

Manipulation des disques



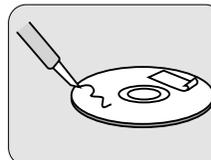
■ Manipulation des disques

Evitez de toucher la surface de stockage des données (surface brillante).

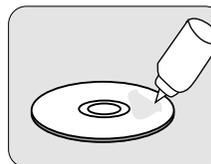


■ Nettoyage des disques

Evitez de nettoyer la surface de vos disques. Si le nettoyage s'avère toutefois nécessaire, utilisez un chiffon doux et suivez le sens des flèches ci-contre.



■ Ne collez pas de papier ou d'étiquette sur la surface brillante des disques.



■ Evitez d'utiliser un produit chimique pour nettoyer la surface.

Sécurité

- En cas de chute d'objet solide ou de déversement de liquide sur le lecteur, débranchez-le et faites-le contrôler par un réparateur qualifié avant de le remettre en fonctionnement.
- Ne mettez aucun objet dans la prise IN 4,5 V CC (sortie d'alimentation externe).
- Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec le lecteur.

Lecteur

- Ne laissez pas le lecteur à proximité de sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, dans des endroits contenant beaucoup de sable ou de poussière, dans des lieux humides ou sous la pluie, exposé à des chocs mécaniques, sur des surfaces instables ou dans une voiture aux vitres fermées lors d'une chaleur excessive.
- Veillez à la propreté de la lentille de votre lecteur et ne la touchez pas. Vous pourriez l'endommager et affecter le bon fonctionnement du lecteur.
- Ne posez aucun objet lourd sur le lecteur CD. Cela risquerait d'endommager le lecteur et le CD.
- N'enveloppez pas votre lecteur dans un linge ou une couverture sous peine de provoquer des dysfonctionnements. Utilisez uniquement l'étui fourni.

Casque et écouteurs

● Sécurité routière

N'utilisez pas votre casque/vos écouteurs lorsque vous êtes à vélo ou lorsque vous conduisez un véhicule motorisé quel qu'il soit. Vous pourriez provoquer une situation de danger et ce comportement est d'ailleurs réprimé par la loi dans de nombreux pays. Lorsque vous êtes à pied, réglez raisonnablement le volume de votre casque ou de vos écouteurs, et ce plus particulièrement au niveau des passages piétons. Il est recommandé de redoubler de prudence, voire d'arrêter votre lecteur, si vous vous trouvez en situation de danger potentiel.

● Prévention de la diminution de l'acuité auditive

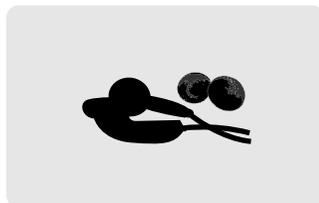
Evitez d'utiliser votre casque/vos écouteurs à un volume trop élevé. Les spécialistes de l'audition mettent en garde contre les séances d'écoutes longues continues à un volume élevé. Si vous éprouvez des sensations de bourdonnement, réduisez le volume ou espacez les séances d'écoute.

● Considérations civiques

Ecoutez votre musique à un volume raisonnable. Cela vous permettra non seulement d'entendre les bruits extérieurs mais également de respecter les autres.

- En cours de lecture, les CD sales ou rayés peuvent provoquer une déformation audio ou un saut.
- Toute plage comportant des passages endommagés ou corrompus est sautée ; la lecture se poursuit avec la plage suivante.
- Les types de fichiers pris en charge ont une extension MP3, WMA et ASF.
- Les répertoires et les fichiers sont triés par ordre alphabétique. Utilisez le mode Navigation <Navigation> pour sélectionner les plages de votre choix.
- Il est possible d'identifier au total 255 dossiers et 999 plages (playlist comprise) sur un seul disque.
- Les informations résumées affichées sont soit le nom du fichier, soit les informations résumées ID3.
- Les noms des plages des disques CD-TEXTE figurent dans la table des matières (TOC) du disque.
- Le témoin de charge des piles peut varier en fonction du type de pile utilisé.

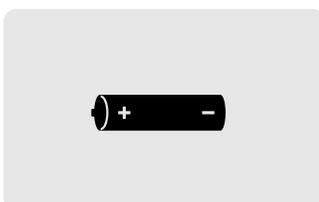
1 Caches pour écouteurs



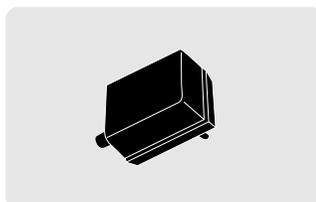
2 Manuel d'utilisation/Garantie



3 Piles (deux)



4 Adaptateur CA



※ Les piles rechargeables sont en option.
iMP-700T : piles rechargeables.
iMP-700 : piles alcalines.

5 Télécommande



※ Les accessoires peuvent être modifiés sans préavis et peuvent être différents des images présentées.

Modèle N°	iMP-700T	iMP-700	
Tuner FM	Inclus	Non disponible	
Catégorie	Élément	Spécifications	
Audio (CD)	Fréquence/plage	20 Hz à 20 KHz	
	Sortie casque	12 mW(G) +12 mW(D) à 16 Ω	
		8 mW(G) + 8 mW(D) à 32 Ω	
	Niveau de sortie	0,76 V rms (47K Ω) Volume maximal	
	Rapport S/B	90 dB (CD-DA), 90 dB (CD MP3)	
	Fréquence	± 2 dB (sortie)	
Nombre de canaux	STEREO (G+D)		
Audio (TUNER FM)	Plage de fréquences FM	87,5 MHz à 108 MHz	
	Sortie casque	12 mW(G) +12 mW(D) à 16 Ω	
		8 mW(G) + 8 mW(D) à 32 Ω	
	Niveau de sortie	0,76 V rms (47K Ω) Volume maximal	
	Rapport S/B	50 dB	
Antenne	Antenne cordon du casque/des écouteurs		
CD pris en charge	Type de CD	CD-DA, CD-Texte (8 cm / 12 cm) CD-ROM mode 1, mode 2 forme 1 CD optimisés, CD mixtes	
	Lecture CD-R/RW	Ecriture par paquets, ISO 9660, Joliet, Romeo, Multisession	
Fichiers pris en charge	Type de fichier	MPEG 1/2/2.5 couche 3, WMA, ASF	
	Débit binaire	8 Kbps à 320 Kbps	
	Résumé	ID3 V1 , ID3 V2 2.0, ID3 V2 3.0	
Alimentation	Adaptateur CA	4,5 V CC, 600 mA	
Général	Dimensions	Environ 135 (largeur) x 148,6 (profondeur) x 33,6 (hauteur) mm	
	Poids		
	Température de fonctionnement	Environ 255g (sans pile)	
	MP3/WMA/ASF	0 ℃ ~ 40 ℃	
Durée maximale de lecture	Durée de lecture	CD audio	33 heures
			11 heures

● **Federal Communications Commission (FCC) (Commission fédérale des communications)**

Cet appareil manufacturé se range parmi les équipements informatiques de classe B en fonction des spécifications du règlement FCC section 15.

Son fonctionnement est dans ce cadre soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil n'est pas susceptible d'engendrer des interférences dangereuses et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris si cette dernière peut nuire à son bon fonctionnement.
3. Si votre appareil a besoin de réparations, le réparateur doit les réaliser de telle sorte que l'appareil reste conforme au règlement FCC.

Cet équipement, tout comme d'autres équipements électroniques, dégage et consomme une énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes du présent manuel, cet équipement peut provoquer des interférences sur la réception des ondes télévisuelles et radiophoniques.

Si vous pensez que cet appareil provoque des interférences avec la réception de votre radio et de votre télévision, mettez votre appareil sous et hors tension. Si les problèmes d'interférence s'arrêtent lorsque l'appareil est mis hors tension, alors c'est probablement l'appareil qui provoque les interférences. Le problème d'interférence peut être résolu à l'aide des mesures suivantes :

- Ajustez la position de votre antenne TV ou radio
- Eloignez votre appareil de la radio ou de la TV

Demandez conseil à votre agent ou à un technicien radio ou télévision agréé si nécessaire. Le livret suivant pourrait également vous être utile : " How to identify and Resolve Radio and TV interference Problems " (Comment cerner et résoudre les problèmes d'interférences radiophoniques ou télévisuelles) (réf. 004-000-00345-4), rédigé par le FCC et disponible auprès de l'U.S Government Printing Office (Imprimerie du gouvernement des Etats-Unis), Washington, DC 20402. Reportez-vous aux numéros d'identification et d'enregistrement individuels du FCC.

● **A l'attention de la clientèle européenne**



Le label CE apposé sur le lecteur CD est valable exclusivement pour les produits commercialisés au sein de l'Union Européenne.

**CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1**

L'utilisation de commandes, réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses. ATTENTION RADIATION LASER INVISIBLE LORS DE L'OUVERTURE ET DU DEVERROUILLAGE, EVITEZ L'EXPOSITION AU FAISCEAU.

AVERTISSEMENT

- **Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.**
- **N'ouvrez pas le boîtier, sous peine de vous exposer à une décharge électrique. Confiez toute intervention de dépannage à un personnel qualifié.**
- **Certains pays peuvent réglementer l'élimination des piles utilisées pour alimenter cet appareil. Veuillez vous renseigner auprès des autorités locales.**
- **Une écoute prolongée au volume maximum peut altérer votre audition.**

MEMO

52

MEMO

53